

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/10632
9 May 1972
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СПЕЦИАЛЬНЫЙ ДОКЛАД КОМИТЕТА, УЧРЕЖДЕННОГО В СООТВЕТСТВИИ
С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 258 (1968) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

I. ВВЕДЕНИЕ

1. 28 февраля 1972 года в связи с вопросом о положении в Южной Родезии Совет Безопасности принял резолюцию 314 (1972), пункт 6 которой гласит:

"Совет Безопасности,

...

предлагает Комитету, учрежденному в соответствии с резолюцией 258 (1968) Совета Безопасности, собраться в срочном порядке для рассмотрения путей и средств, при помощи которых может быть обеспечено осуществление санкций, и не позднее 15 апреля 1972 года представить Совету Безопасности доклад, содержащий рекомендации в этом отношении, включая любые предложения, которые Комитет может выдвинуть относительно своего круга ведения, а также любые другие меры, направленные на повышение эффективности его работы".

2. После этого Комитет провел 38 заседаний (с 64-го по 101-е за период с 13 марта по 8 мая 1972 года).

II. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА КОМИТЕТОМ

3. В ходе прений ряд делегаций высказали мнение о том, что было бы целесообразно, если бы Комитет при подготовке указанного специального доклада смог воспользоваться опытом других органов или лиц, особо компетентных в этом вопросе. В этой связи Комитет обратился к Генеральному секретарю с просьбой выяснить, смогут ли Комитет Содружества наций по санкциям (Лондон) и Секция по вопросу о санкциях и деколонизации Организации африканского единства (Аддис-Абеба) высказать какие-либо замечания, которые Комитет мог бы принять во внимание при подготовке своего доклада. Комитет получил предварительный ответ Генерального секретаря Содружества наций в его письме

от 11 апреля и принял к сведению, что данный вопрос будет поставлен в Комитете Содружества наций по санкциям на его очередном заседании. Организация африканского единства направила Комитету предварительный ответ, но не смогла сообщить свои замечания до завершения подготовки настоящего доклада.

4. После того как ряд делегаций в своих заявлениях внесли или напомнили ранее внесенные предложения, Комитет был занят изучением четырех перечней конкретных предложений, представленных следующими делегациями:

- i) Гвинеи, Сомали, Судана (предложения, распространенные 7 апреля)
- ii) СССР (предложения, распространенные 24 апреля)
- iii) Китая (предложения, распространенные 28 апреля)
- iv) Гвинеи, Сомали, Судана (дополнительные предложения, распространенные 4 мая)

5. Принимая во внимание многочисленность предложений, представленных Комитету, и необходимость связаться с другими органами вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, Комитет был вынужден просить Совет Безопасности продлить срок представления доклада Комитета, установленный в резолюции 314 (1972). Позднее Председатель Совета проинформировал Комитет о том, что после консультаций между членами Совета не оказалось возражений в отношении просьбы Комитета о продлении этого срока сначала до 30 апреля, а затем до 8 мая 1972 года 1/.

6. После детального обсуждения четырех перечней предложений Комитет согласился включить в свой доклад рекомендации, мнения и предложения, которые воспроизводятся в частях III (рекомендации и предложения) и IV (предложения) ниже. Рекомендации и предложения в части III, а также содержание пункта 7 были приняты всеми делегациями за одним исключением: делегация Соединенного Королевства специально потребовала указать в докладе, что она сделала оговорку в отношении всех рекомендаций, мнений и предложений в целом как в части III, так и в части IV. Соглашения или предложениям в части IV достичь не удалось, и в результате было решено, что каждая делегация, если она того пожелает, может кратко напомнить свою позицию по этим предложениям.

1/ S/10597 и S/10622.

Ш. РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

7. Комитет должен изменить свое название следующим образом: "Комитет Совета Безопасности, учрежденный в соответствии с резолюцией 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии".

8. В нижеследующих пунктах содержатся рекомендации о путях и средствах, с помощью которых может быть обеспечено осуществление санкций, предложения о круге ведения Комитета и других мерах по обеспечению эффективности работы Комитета.

9. Комитету также была бы полезна информация от более широкого круга государств-членов Организации. Лишь немногие правительства сообщили до настоящего времени о случаях заподозренных нарушений. Комитет считает целесообразным, чтобы члены Организации Объединенных Наций стремились немедленно сообщать Комитету о случаях заподозренных нарушений санкций.

10. В дополнении к информации относительно подозреваемых нарушений санкций, доведенной до сведения Комитета его членами и Секретариатом, Комитет также должен стремиться получать информацию в этой связи от межправительственных организаций и специализированных учреждений на постоянной основе.

11. Комитет должен также предложить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Безопасности неправительственным международным организациям, занимающимся вопросами, которые входят в его компетенцию, и всем отдельным лицам, которых он сочтет компетентными для этой цели, предоставлять ему информацию или оказывать ему другую помощь и сотрудничество, которое Комитет может найти необходимым для решения возложенных на него задач.

12. Правительства должны в полной мере сотрудничать с Комитетом в предоставлении ему информации или оказывая ему помощь и сотрудничество в других формах, информацию, полученную из всех подходящих источников на их территориях, включая физических и юридических лиц в пределах их юрисдикции, которая может потребоваться Комитету для решения возложенных на него задач.

13. Секретариат Комитета должен быть в состоянии постоянно и в достаточной мере информировать Комитет о всех событиях, связанных с задачей, которая была возложена на него резолюциями 253 (1968), 277 (1970) и 314 (1972) Совета Безопасности. Он должен также проводить любые специализированные исследования, необходимые Комитету, с помощью, по мере надобности, других компетентных департаментов Секретариата.

14. Информация из печатных источников, включая сообщения прессы, относительно заподозренных нарушений санкций должна без промедления распространяться среди всех членов Комитета. Эта информация должна быть представлена очередному заседанию Комитета, с тем чтобы он был в состоянии рассмотреть все соответствующие меры, которые могут потребоваться.

15. Необходимо настоятельно порекомендовать правительствам без промедления рассматривать просьбы Комитета о предоставлении информации.

16. В связи с этим Комитет постановил рекомендовать правительствам представлять ответы в течение установленного периода в зависимости от конкретных обстоятельств каждого дела и во всяком случае не позднее чем через два месяца. Если в конце этого периода ответ не поступит и если он не будет дан также после двух напоминаний, Комитет должен рассмотреть все необходимые и соответствующие меры, с тем чтобы обеспечить удовлетворение своих просьб, включая передачу дела в Совет Безопасности. Сроки, в которые должны рассматриваться напоминания, будут определяться самим Комитетом в зависимости от характера каждого случая, но не могут превышать один месяц.

17. Комитет должен проводить заседания не реже двух раз в месяц, а в срочных случаях заседание Комитета может быть созвано по просьбе кого-либо из его членов.

18. В качестве одной из мер, направленных на удовлетворение требования о постоянной информации международного сообщества, Комитет в конце каждого заседания должен решать вопрос о выпуске сообщения для прессы, освещающего его работу и наиболее актуальные вопросы, в том числе случаи, в которых было установлено или предотвращено нарушение санкций.

19. Ввиду явного отказа Южной Африки и Португалии сотрудничать с Советом Безопасности в осуществлении санкций, документация, поступающая из Южной Африки и контролируемых Португалией территорий Мозамбика и Анголы относительно продуктов и товаров, которые также производятся Южной Родезией, должна рассматриваться как prima facie сомнительная. Поэтому в целях расследования Комитет должен порекомендовать всем правительствам более внимательно изучать такие документы и проводить фактическое обследование грузов с целью убедиться, что они не южнородезийского происхождения.

20. Учитывая осуществляемую в широких масштабах фальсификацию коммерческих документов на товары, имеющие южнородезийское происхождение, Комитет постановил возобновить изучение этого вопроса и запросить заключение экспертов, с тем чтобы оказать помощь в изучении и введении дополнительных мер по предотвращению обхода санкций.

21. Для того чтобы Комитет был в состоянии выполнять свои функции по рассмотрению докладов Генерального секретаря об осуществлении резолюций 253 (1968) и 277 (1970) Совета Безопасности и сообщать в необходимых случаях свои замечания по ним Совету Безопасности, следует порекомендовать Генеральному секретарю представлять такие доклады чаще, если возможно, ежеквартально, включая в них периодические статистические данные о внешней торговле.

22. Комитет должен активно выполнять все свои обязанности, предусмотренные в подпункте в пункта 20 резолюции 253 (1968) 1/, а также в подпункте в пункта 21 резолюции 277 (1970) 2/.

1/ Подпункт в пункта 20 резолюции 253 (1968) сформулирован следующим образом:

"Добиваться получения от государств-членов Организации Объединенных Наций или специализированных учреждений такой дальнейшей информации, касающейся торговли данного государства (включая информацию относительно сырья и товаров, на которые не распространяется запрещение, содержащееся выше в пункте 3а постановляющей части) или касающейся любой деятельности любого гражданина этого государства или на его территории, которая может представлять собой уклонение от мер, предусмотренных в этой резолюции, которую он может счесть необходимой для должного выполнения своей обязанности информировать Совет Безопасности".

2/ Подпункт в пункта 21 резолюции 277 (1970) сформулирован следующим образом:

"Добиваться получения от государств-членов дальнейшей информации относительно эффективного осуществления положений, изложенных в настоящей резолюции, которую он может счесть необходимой для должного выполнения своей обязанности информировать Совет Безопасности".

23. Учитывая необходимость чаще информировать Совет Безопасности, Комитет должен попытаться ежеквартально представлять Совету свои доклады. Через год Подкомитет с учетом полученного опыта вновь рассмотрит эту практику и примет решение по вопросу о том, следует ли придерживаться ее в дальнейшем. Комитет также будет по мере необходимости представлять Совету промежуточные доклады.

24. Комитет придает большое значение вопросу о страховании всех грузов южноафриканского происхождения и всех грузов с местом назначения в Южной Родезии, а также вопросу о страховании судов, самолетов, дорожного и железнодорожного транспорта, используемого для перевозки этих грузов. Комитет, с тем чтобы он был в состоянии принять все необходимые меры в этой области, должен попросить Генерального секретаря без задержек предоставлять ему все необходимые консультации экспертов, позволяющие выяснить роль страховых компаний и указать, по мере возможности, те сферы деятельности, в которых Организация Объединенных Наций в сотрудничестве с такими компаниями могла бы повысить эффективность санкций.

IV. ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Предложения, представленные делегациями Гвинеи, Сомали и Судана

25. Совет Безопасности должен подтвердить неотъемлемое право народа Южной Родезии на свободу и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, а также законный характер его борьбы, с тем чтобы он мог осуществлять свои права, как это предусматривается в Уставе Организации Объединенных Наций.

26. Совет Безопасности должен предложить государствам, по-прежнему поддерживающим экономические и другие отношения с Южной Родезией, немедленно прервать такие отношения. Все государства, открыто и постоянно нарушающие положения резолюций 253 (1968) и 277 (1970) Совета Безопасности, должны быть подвергнуты осуждению. Совет должен также потребовать, чтобы все государства-члены, и в особенности постоянные члены Совета Безопасности, подтвердили свои обязательства в полной мере выполнять указанные резолюции, как они призываются к тому в пункте 16 резолюции 253 (1968).

27. Совет Безопасности должен в безотлагательном порядке рассмотреть вопрос о том, какие действия следует предпринять против Южной Африки и Португалии ввиду того, что они открыто и постоянно отказываются осуществлять санкции против незаконного режима Южной Родезии и сотрудничать в этом вопросе с Советом Безопасности.

28. Совет Безопасности должен призвать в настоящее время все государства принять против незаконного режима в Южной Родезии дополнительные меры, изложенные в статье 41 Устава, как это предусматривается в пункте 9 резолюции 253 (1968) и в пунктах 9 и 11 резолюции 277 (1970).

Позиции делегаций относительно вышеизложенных предложений

29. В поддержку вышеизложенных предложений, помимо трех их авторов, высказались следующие делегации: Аргентины, Индии, Китая, Панамы, СССР и Югославии.

30. Представитель Китая подчеркнул, что его делегация по-прежнему считает, что Комитет должен порекомендовать Совету Безопасности осудить правительство Соединенных Штатов за нарушение санкций, применяемых против Южной Родезии, и расширить сферу действий санкций, с тем чтобы они охватывали также Южную Африку и Португалию.

31. Представитель Японии положительно расценил и в принципе поддержал цель и существо предложений африканских стран. Однако Япония зарезервировала свою позицию в Комитете по процедурным причинам и не может присоединиться к предложениям африканских стран.

32. Представитель Советского Союза отметил, что его делегация предпочла бы, чтобы Комитет рекомендовал Совету Безопасности осудить Соединенные Штаты за открытое нарушение санкций и распространить санкции на Южную Африку и Португалию, как это предлагалось советской делегацией в ее конкретных предложениях от 24 апреля.

33. Делегации Бельгии, Италии, Соединенных Штатов Америки и Франции высказали мнение, что, хотя общее согласие и было достигнуто в отношении основной части доклада Комитета в соответствии с резолюцией 314 (1972) Совета Безопасности, для них невозможно согласиться с предложениями, представленными 4 мая африканскими членами Комитета. По их мнению, эти предложения схожи с теми, которые были представлены в Комитете ранее и вызвали возражения либо в отношении их существа, процедуры или компетенции Комитета в вопросах, находящихся исключительно в ведении Совета Безопасности. Эти возражения сохраняют свою силу и в отношении дополнительных предложений. Их возражения не ставят под сомнение позицию делегаций, которую они могут занять в Совете Безопасности.

34. Предлагая пункт 26, африканские страны учитывали то обстоятельство, что Соединенные Штаты открыто нарушают резолюции 253 (1968) и 277 (1970), приняв решение разрешить импорт хромовой руды из Южной Родезии. Однако, поскольку этот вопрос является предметом рассмотрения промежуточного доклада Совету Безопасности, три африканских делегации решили заявить о своей позиции более детально, когда этот доклад будет рассматриваться Советом.
